

Bài 8: Hóa Đơn

Thứ Hai: Tập Đọc



Hiếu là con trai của một chủ tiệm tạp hóa nhỏ. Mỗi ngày, tiệm đều có không ít những hóa đơn trả tiền hoặc thu tiền cần thanh toán hoặc chuyển đến khách hàng. Hiếu thường được mẹ giao nhiệm vụ đem những hóa đơn đó đến bưu điện để gửi.

Một ngày kia, Hiếu nghĩ: *Mình cũng cần viết một hóa đơn gửi cho mẹ. Mẹ cần trả mình những gì mình đã giúp mẹ mỗi ngày.*

Sáng hôm sau, mẹ cậu nhận được một hóa đơn ghi rõ:

Mẹ cần thanh toán cho con trai Hiếu những khoản sau:

Vận chuyển đồ dùng về nhà: \$2

Đem thư đến bưu điện gửi: \$1

Giúp người lớn dọn dẹp vườn hoa: \$2

Cả tuần lễ con đều ngoan ngoan và nghe lời: \$1

Tổng cộng: \$6





Mẹ Hiếu xem hóa đơn và không nói gì cả. Đến bữa tối, Hiếu phát hiện dưới khay ăn của mình có \$6. Cậu rất vui, nhưng vừa định bỏ tiền vào túi thì thấy kèm theo một hóa đơn thu tiền khác mà tên người nhận là cậu. Hiếu ngạc nhiên và vội mở ra coi.

Hiếu cần thanh toán cho mẹ những khoản sau:

Sống 10 năm trong ngôi nhà của mẹ: \$0

Lo cho Hiếu ăn học trong 10 năm: \$0

Chăm sóc Hiếu mỗi khi đau bệnh: \$0

Luôn thương yêu và lo cho Hiếu đầy đủ mọi thứ: \$0

Tổng cộng: \$0

Hiếu đọc đi đọc lại tờ hóa đơn và cảm thấy rất hối hận. Lát sau, Hiếu đến bên mẹ và rúc đầu vào lòng mẹ, nhẹ bỏ \$6 vào túi mẹ.



Chú Thích

Tiệm tạp hóa: *convenient store*

Hóa đơn: *invoice*

Thanh toán: *settle*

Nhiệm vụ: *responsibility, duty*

Vận chuyển: *move, transport*

Hối hận: *remorseful*

Trả Lời Câu Hỏi

(Cho các em trả lời những câu hỏi sau.)

1. Hiếu thường được mẹ giao cho nhiệm vụ gì?

2. Vì sao Hiếu quyết định viết một hóa đơn gửi cho mẹ?

3. Hiếu đòi mẹ trả bao nhiêu tiền cho những công việc Hiếu giúp mẹ mỗi ngày?

4. Mẹ đòi Hiếu trả bao nhiêu tiền cho những gì mẹ đã làm cho Hiếu trong suốt 10 năm?

5. Hiếu cảm thấy như thế nào khi thấy tờ hóa đơn của mẹ?

Ngữ Vựng

(Giúp các em chọn nghĩa thích hợp những từ sau.)

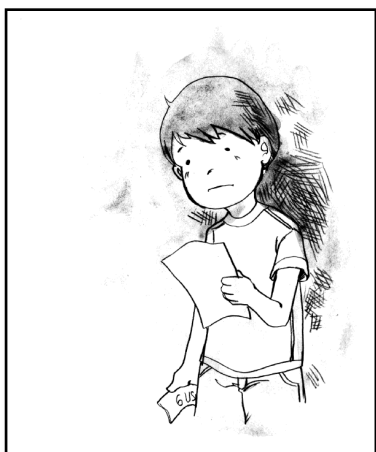
- _____ 1. Hiếu là con trai của một chủ **tiệm tạp hóa** nhỏ. Từ “**tiệm tạp hóa**” có nghĩa là:
- a. *Tiệm bán bánh.* b. *Tiệm bán nhiều thứ lặt vặt.* c. *Tiệm bán trái cây.*
- _____ 2. Mỗi ngày, tiệm đều có không ít những **hóa đơn** trả tiền hoặc thu tiền cần thanh toán... Từ “**hóa đơn**” có nghĩa là:
- a. *Giấy ghi hàng đã bán cùng với giá tiền.* b. *Giấy gói quà.* c. *Giấy viết thư.*
- _____ 3. Mỗi ngày, tiệm đều có không ít những hóa đơn trả tiền hoặc thu tiền cần **thanh toán**... Từ “**thanh toán**” có nghĩa là:
- a. *Chi trả tiền.* b. *Để dành tiền.* c. *Mượn tiền.*
- _____ 4. Hiếu thường được mẹ giao **nhiệm vụ** đem những hóa đơn đó đến bưu điện để gửi. Từ “**nhiệm vụ**” có nghĩa là:
- a. *Bổn phận.* b. *Danh dự.* c. *Tiền bạc.*
- _____ 5. **Vận chuyển** đồ dùng về nhà... Từ “**vận chuyển**” có nghĩa là:
- a. *Bỏ vào kho.* b. *Chuyên chở, mang đi.* c. *Sắp xếp cho gọn gàng.*
- _____ 6. Hiếu đọc đi đọc lại tờ hóa đơn và cảm thấy rất **hối hận**. Từ “**hối hận**” có nghĩa là:
- a. *Án nã, tự trách vì biết lỗi.* b. *Mãn nguyện, hài lòng.* c. *Thích thú.*

Thứ Ba: Thêm Dấu

(Đọc các câu ở trang P-8 phần Phụ Lục của sách học cho các em thêm dấu.)



Hieu thương đươc mẹ giao nhiệm vụ đem những hoa đơn do den buu dien de gui.



Cau rat vui, nhưng vua dinh bo tien vao tui thi thay kem theo mot hoa đơn thu tien khác ma ten người nhận là cau.



Hieu doc di doc lai to hoa đơn và cảm thấy rất hối hận. Lat sau, Hieu den ben mẹ và ruc dau vào lòng mẹ, nhẹ nhẹ bỏ \$6 vào túi mẹ.

Thứ Tư: Chính Tả

(Đọc câu ở trang P-8 phần Phụ Lục của sách học cho các em viết chính tả.)



Sửa Lỗi Chính Tả

(Đọc các câu ở trang P-8 phần Phụ Lục của sách học cho các em sửa lỗi chính tả. Cho các em khoanh tròn những chữ sai lỗi chính tả. Sau đó, cho các em viết lại nguyên câu.)



*Hiếu là con trai của một chủ tiệm tạp hóa nhỏ.
(3 lỗi)*

*Cậu rất dui, nhưng vừa định bỏ tiền vào túi thì
thất kèm theo một hóa đơn thu tiền khát mà tên
người nhận là cậu. (4 lỗi)*



Thứ Năm: Tập Làm Văn – Thư Tín

Em hãy viết thư theo một trong những đề sau:

- Suốt mấy tuần qua, em và bạn đã dự tính cùng nhau chơi vào buổi chiều. Bây giờ, vì tình trạng thời tiết chúng em phải chơi trong nhà. Hãy viết một lá thư cho các bạn để miêu tả và giải thích tại sao trò chơi này thích hợp và vui nhất nếu được một nhóm người cùng chơi trong nhà.
- Ông/bà nội/ngoại của bạn em vừa mới qua đời, em hãy viết thư cho bạn để chia buồn.

Thứ Sáu: Đàm Thoại

(Giúp các em với cuộc đối thoại sau đây.)

Sốt:	<i>fever</i>	Nhức đầu:	<i>headache</i>
Cảm thấy:	<i>feel</i>	Buồn nôn:	<i>feel like throwing up</i>
Khám:	<i>examine</i>	Cúm:	<i>flu</i>
Toa thuốc:	<i>prescription</i>	Uống thuốc:	<i>take the medicine</i>
Nghỉ ngơi:	<i>rest</i>	Hồi phục:	<i>recover</i>

Mẹ dẫn Tân tới văn phòng bác sĩ...

Bác sĩ: Chào chị. Chào cháu. Hôm nay có chuyện gì vậy?

Hello ma'am. Hello son. What have we got today?

Mẹ: Chào bác sĩ. Cháu nó bị sốt.

Hello doctor. He has a fever.

Bác sĩ: Ô, vậy hả? Cháu cảm thấy thế nào?

Oh, is that so? How are you feeling?

Tân: Cháu bị nhức đầu. Lúc thì cảm thấy lạnh; lúc thì cảm thấy nóng. Lâu lâu còn buồn nôn nữa.

I have a headache. Sometime I feel cold; sometime I feel hot. Once in a while, I feel like throwing up.

Bác sĩ: Để chú khám cho cháu nhé. Thưa chị, cháu bị cúm nhẹ. Đây là toa thuốc cho cháu. Chị cho cháu uống thuốc và nghỉ ngơi vài ngày. Cháu sẽ hồi phục mau thôi.

Let me examine you. Ma'am, he has a mild flu. Here is his prescription. Let him take the medicine and rest for a few days. He'll recover quickly.

Mẹ & Tân: Cảm ơn bác sĩ.

Thank you, doctor.



Chuyển Ngữ

(Cho các em dịch những câu sau qua tiếng Việt.)

Temperature:	<i>nhiệt độ</i>	Tablets:	<i>viên</i>
Every:	<i>mỗi</i>	Condition:	<i>tình trạng</i>
Worsens:	<i>trở nặng, xấu đi</i>	Emergency room:	<i>phòng cấp cứu</i>

His temperature is high.

Give him two tablets every six hours.

If the condition worsens, take him to the emergency room.

Chữ Ký Phụ Huynh: _____ **Ngày** _____

